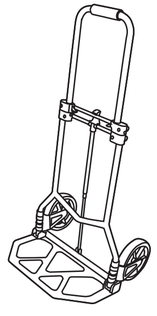
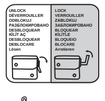
size:29x21cm

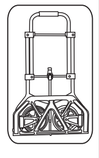
FOLDING HAND TRUCK
DIABLE PLIANT
SKŁADANY WÓZEK RĘCZNY
ТЕЛЕЖКА АЛЮМИНИЕВАЯ СКЛАДНАЯ
CARRETILLA DE TRANSPORTE PLEGABLE
KATLANABİLİR EL ARABASI
CARRO DE TRANSPORTE DOBRÁVEL
CĂRUCIOR PLIANT
KLAPPBARE SACKKARRE

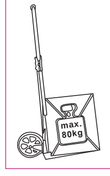
WS-MH8

Barcode: 3663602905530

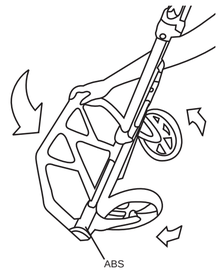




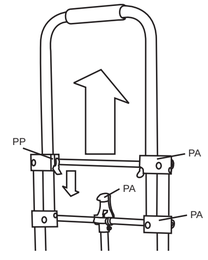




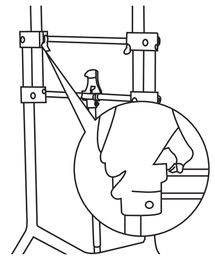
open 1- ouvrir 1 - otwórz 1 - открытое положение 1 - abrir 1 - aç 1 - abrir 1 - deschide 1 - Öffnen 1



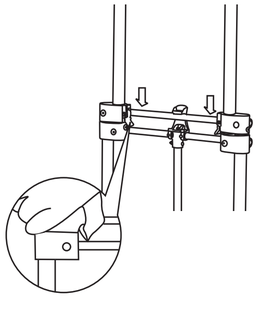
open 2- ouvrir 2 - otwórz 2 - открытое положение 2 - abrir 2 - aç 2 - abrir 2 - deschide 2 - Öffnen 2



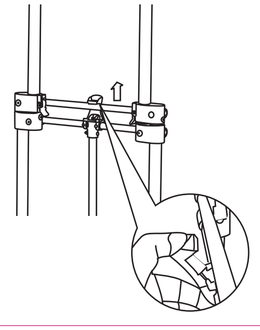
open 3 - ouvrir 3 - otwórz 3 - открытое положение 3 - abrir 3 - aç 3 - abrir 3 - deschide 3 - Öffnen 3



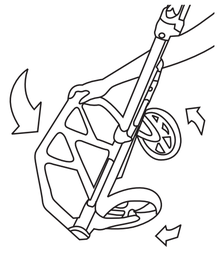
close 1 - Fermer 1 - zamknij 1 - закрытое положение 1- cerrar 1 - kapat 1 - fechar 1 - închide 1 - Schließen 1



close 2 - Fermer 2 - zamknij 2 - закрытое положение 2- cerrar 2 - kapat 2 - fechar 2 - închide 2 - Schließen 2



close 3 - Fermer 3 - zamknij 3 - закрытое положение 3- cerrar 3 - kapat 3 - fechar 3 - închide 3 - Schließen 3



EN Getting started... | FR Pour bien commencer... | PL Pierwsze kroki... | RUS Начало... | ES Empezando... | TR Başlarken... | PT Iniciar... | RO Pregătirea... | DE Anfangen...

Safety

- This product is not a toy! Do not let children climb on or play with it.
- Load the product evenly and avoid overload (Max. load:80 kg).
- Obtain additional support for large and wide loads to prevent tipping.
- Do not leave the product unattended, especially when loaded, unless the wheels are clocked or the truck is otherwise secured.
- Do not use on an uneven ground and do not run over curbs or steps - use a ramp.
- To avoid scratching thefloor, assemble the product on a soft surface such as a carpet.
- Failure to follow these instructions may result in personal injury damage to the product and property damage.

Sécurité

- Ce produit n'est pas un jouet !Ne laissez pas les enfants grimper ou jouer avec le produit.
- Chargez le produit uniformément. Ne le surchargez pas (Charge max.: 80 kg).
- Utilisez un support supplémentaire pour les charges plus larges et plus grandes pour éviter le basculement.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance, notamment quand il est chargé, sauf si les roues sont bloquées ou s'il est sécurisé d'une autre manière.
- N'utilisez pas le produit sur un sol inégal et ne le faites pas passer sur des margelles ou des marches, utilisez une rampe.
- Pour éviter de rayer le sol, assemblez le produit sur une surface molle, par exemple de la moquette.
- Ne pas respecter toutes ces instructions peut provoquer des dommages matériels, la détérioration du produit et des blessures corporelles graves.

Bezpieczeństwo

- Produkt nie jest zabawką! Nie należy pozwalać dzieciom bawić się nim, ani na niego wchodzić.
- Aby nie dopuścić do przeciążenia, produkt należy równomiernie załadować (maks. obciążenie:80 kg).
- W przypadku dużych i szerokich ładunków należy uzyskać dodatkową pomoc, aby nie dopuścić do przewrócenia się.
- Nie zostawiać produktu bez nadzoru zwłaszcza z ładunkiem, chyba że koła są zablokowane lub wózek jest w inny sposób zabezpieczony.
- Nie używać na nierównym podłożu i nie jeździć nim po krawężnikach lub stopniach-używać rampy.
- Aby uniknąć porysowania podłogi, montaż produktu należy wykonać na miękkim podłożu takim jak dywan.
- Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować urazy, uszkodzenie produktu i straty materialne.

Безопасность

- Данный продукт не является игрушкой! Не позволяйте детям забираться на изделие или играть с ним.
- Распределяйте нагрузку равномерно и не перегружайте изделие (макс. нагрузка: 80 кг).
- Обеспечьте дополнительную поддержку больших и широких грузов, чтобы предотвратить опрокидывание изделия.
- Прежде чем оставить изделие без присмотра, особенно с грузом, заблокируйте колеса или зафиксируйте тележку каким - либо образом.
- Не используйте изделие на неровных поверхностях и не перемещайте его по бордюрам или ступеням - пользуйтесь пандусами.
- Чтобы не поцарапать пол, собирайте изделие на мягкой поверхности, например на ковре.
- Несоблюдение данных инструкций может привести к травмам, а также к повреждению изделия и другого имущества.
- Дата изготовления (месяц.год)xx.yyyy см. на упаковке

Seguridad

- ¡Este producto no es un juguete! No deje que los niños se suban a la carretilla ni que jueguen con ella.
- Cargue el producto de manera uniforme y evite cargarlo en exceso (carga máx.: 80 kg).
- Obtenga un apoyo adicional para las cargas grandes y anchas, con el fin de evitar que vuelquen.
- No deje el producto sin vigilancia, especialmente cuando esté cargado, a menos que las ruedas estén bloqueadas o se haya sujetado la carretilla de algún otro modo.
- No lleve la carretilla por un terreno irregular ni por bordillos o escalones; utilice una rampa.
- Para evitar rayar el suelo, monte el producto sobre una superficie suave, como una alfombra.
- De no observarse estas instrucciones, podrían producirse lesiones físicas, daños en el producto u otros daños materiales.

Güvenlik

- Bu ürün oyuncak değildir! Çocukların üzerine tırmanmasına ya veya onunla oynamasına izin vermeyin.
- Ürüne yükü eşit olarak dağıtarak yükleyin ve aşırı yüklemekten kaçının (Maks. yük: 80 kg).
- Devrilmeyi önlemek için büyük ve geniş yükler için ek destek alın.
- Ürünü, özellikle de yüklü iken tekerleklerine takoz konmadan veya başka bir şekilde emniyete almadan sahipsiz bırakmayın.
- Dengesiz bir zeminde kullanmayın ve kaldırım veya basamaklardan atlatmayın - bir rampadan yardım alın.
- Zeminin çizilmesini önlemek için ürünü halı gibi yumuşak bir yüzeyin üzerinde monte edin.
- Bu talimatlara uymamanız kişisel yaralanmaya, ürünün hasar görmesine veya mal kaybına sebep olabilir.

Segurança

- Este produto não é um brinquedo! Não permita que crianças subam ou brinquem com o produto.
- Carregue o produto uniformemente e evite sobrecargas (Carga máxima: 80 kg).
- Obtenha o suporte adicional para cargas mais largas para evitar quedas.
- Não deixe o produto sem supervisão, especialmente quando estiver carregado, a não ser que as rodas estejam travadas ou o empilhador esteja fixado de outro modo.
- Não use num piso desnivelado nem sobre um lancil ou degraus.
- Use uma rampa. Para evitar riscar o chão, monte o produto numa superfície suave, como uma carpete.
- O não seguimento destas instruções pode dar origem a lesões pessoais, danos no produto e danos de propriedade.

Siguranță

- Acest produs nu este o jucărie! Nu lăsați copii să se urce sau să se joace cu produsul.
- Încărcați produsul uniform pentru a se evita supraîncărcarea (Sarcină maximă: 80 kg).
- Adăugați suport suplimentar pentru sarcini mari și late pentru a preveni răsturnarea.
- Nu lăsați produsul nesupravegheat, mai ales când este încărcat,exceptând cazul în care roțile sunt blocate sau căruciorul este securizat.
- Nu utilizați produsul pe teren neregulat și nu-l deplasați peste curbe sau trepte - utilizați o rampă.
- Pentru a se evita zgârierea solului, asamblați produsul pe o suprafață moale precum un covor.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la rănire, avarierea produsului și pagube materiale.

Sicherheit

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug! Kinder dürfen nicht darauf klettern oder damit spielen.
- Beladen Sie das Produkt gleichmäßig und vermeiden Sie, es zu überladen (max. Ladung: 80 kg).
- Sorgen Sie für zusätzliche Unterstützung für große und breite Ladungen, um Umkippen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, insbesondere, wenn es beladen ist; es sei denn die Räder sind blockiert oder die Karre ist auf andere Weise arretiert.
- Nicht auf unebenem Untergrund benutzen und nicht über Bordsteine oder Stufen fahren - benutzen Sie eine Rampe.
- Um Kratzer auf dem Boden zu vermeiden, bauen Sie das Produkt auf einer weichen Oberfläche wie einem Teppich zusammen.
- Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann zu persönlichen Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt und Sachschäden führen.

EN In more detail... | FR Et dans le détail... | PL Więcej szczegółów... | RUS Подробнее... | ES En más detalle... | TR Daha detaylı olarak... | PT Mais pormenorizadamente... | RO Detalii suplimentare... | DE Ausführlicher...

The golden rules of care

1. Do not stand or lean on the product to avoid product damage and personal injury.
2. Do not allow people to ride on the truck.
3. Do not use the truck if any part is damaged, paying particular attention to the wheels.
4. Store the product in a dry and clean area and out of reach of children and pets.

Règles d'or de l'entretien

1. Ne montez pas et ne vous appuyez pas sur le produit pour éviter sa détérioration et des blessures corporelles.
2. N'autorisez personne à grimper sur le produit.
3. N'utilisez pas le produit si une pièce est endommagée, soyez particulièrement attentif aux roues.
4. Rangez le produit dans un endroit sec, propre et hors de portée des enfants et des animaux.

Utrzymanie – najważniejsze zasady

1. Aby nie dopuścić do uszkodzenia produktu i obrażeń, nie należy stawać na produkcie lub opierać się o niego.
2. Nie należy pozwalać nikomu jeździć wózkiem.
3. Nie używać wózka, jeśli jakakolwiek jego część jest uszkodzona, zwrócić szczególną uwagę na koła.
4. Produkt należy przechowywać w suchym i czystym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

Полезные правила ухода за изделием

1. Не становитесь и не облокачивайтесь на изделие, чтобы избежать его повреждения и получения травм.
2. Не позволяйте никому кататься на тележке.
3. Не используйте тележку, если какие - либо ее части повреждены. Обращайте особое внимание на состояние колес.
4. Храните изделие в сухом и чистом месте, недоступном для детей и животных.

Reglas de oro para cuidar el producto:

1. No se ponga de pie sobre el producto ni se apoye en él, para evitar que se dañe el producto o que se produzcan lesiones personales.
2. No permita que ninguna persona se suba a la carretilla.
3. No use la carretilla si está dañada alguna de sus piezas, y en especial las ruedas.
4. Guarde el producto en un lugar seco y limpio, fuera del alcance de los niños y los animales domésticos.

Altın bakım kuralları

1. Ürünün hasar görmesini ve kişisel yaralanmaları önlemek için ürünün üzerinde ayakta durmayın veya eğilmeyin.
2. İnsanların arabaya binmesine izin vermeyin.
3. Herhangi bir parçası hasarlı ise, tekerleklere özellikle dikkat ederek, el arabasını kullanmayın.
4. Ürünü kuru ve temiz bir yerde ve çocukların ve hayvanların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.

As regras de ouro para os cuidados

1. Não se coloque em cima do produto nem se encoste a ele, para evitar danos no produto ou lesões pessoais.
2. Não permita que pessoas sejam transportadas no empilhador.
3. Não use o empilhador se alguma peça estiver danificada, prestando especial atenção às rodas.
4. Guarde o produto num local seco e limpo, fora do alcance das crianças e animais.

Regulile principale privind îngrijirea

1. Nu stați pe produs și nu vă sprijiniți pe acesta pentru a evita deteriorarea și rănirea.
2. Nu permiteți transportarea persoanelor cu căruciorul.
3. Nu utilizați căruciorul dacă prezintă componente avariate, acordând atenție deosebită roților.
4. Depozitați produsul într-un spațiu uscat și curat, inaccesibil copiilor și animalelor de companie.

Die goldenen Pflege - Regeln

1. Stehen oder stützen Sie sich nicht auf das Produkt, um Beschädigungen am Produkt und Verletzungen zu vermeiden.
2. Lassen Sie keine Personen auf der Karre mitfahren.
3. Benutzen Sie die Karre nicht, wenn ein Teil beschädigt ist. Achten Sie insbesondere darauf, dass die Räder nicht beschädigt sind.
4. Lagern Sie das Produkt in einem trockenen und sauberen Bereich und für Kinder sowie Haustiere unzugänglich.

EN IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
FR **IMPORTANT - A LIRE SOIGNEUSEMENT ET A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE**
PL WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU
RUS **ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО**
ES IMPORTANTE - GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE
TR **ÖNEMLİ – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN**
PT IMPORTANTE - GUARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS: LEIA COM ATENÇÃO
RO **IMPORTANT - PĂSTRAȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE : CITIȚI CU ATENȚIE**
DE WICHTIG - BEWAHREN SIE DIESE INFORMATIONEN ZUM NACHLESEN AUF: LESEN SIE DIE INFORMATIONEN AUFMERKSAM.

FOLDING HAND TRUCK
DIABLE PLIANT
SKŁADANY WÓZEK RĘCZNY
ТЕЛЕЖКА АЛЮМИНИЕВАЯ СКЛАДНАЯ
CARRETILLA PLEGABLE
KATLANABİLİR EL ARABASI
EMPILHADOR MANUAL
CĂRUCIOR PLIANT
KLAPPBARE SACKKARRE

Manufacturer,Fabricant,Producent, Hersteller,Producător,Fabricante, Hersteller.:
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London
W2 6PX
United Kingdom
Made in PRC/Fabriqué en RPC/Produs în China

EN Distributor:**B&Q plc**
Chandlers Ford, Hants,
SO53 3LE United Kingdom
www.diy.com

SFD Limited
Trade House, Mead Avenue
Yeovil
BA22 8RT, UK

FR Distributeur:**Castorama France**
C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr

BRICO DÉPÔT
30-32 rue de laTourelle
91310 Longpont-sur-Orge
France
www.bricodepot.com

PL Dystrybutor:**Castorama Polska Sp. z o. o.**
ul. Krakowiaków 78
02-255 Warszawa,
www.castorama.pl

RUS **Импортер: ООО "Касторама РУС"**
Дербеневская наб., дом 7, стр 8
Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

Изготовитель для РФ:
ЦЗИНЬХУА ЯХУ ТУПЗ КО, ЛТД"
Адрес: №.1333 ЦЗИНЬЮАНЬ РОАД,
ЖИНДОНГ ДИСТРИКТ ЖИНХУА СИТИ,
ЖЕЖИАНГ ПРОВИНС, КНР

ES Distribuidor:**Euro Depot España, S.A.U.**
c/ La Selva, 10 - Edificio Inbau A 1a Planta
08820-El Prat de Llobregat
www.bricodepot.es

TR **İthalatçı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.**
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No: 5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr
KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50

PT Distribuidor:**Brico Depot Portugal SA**
Rua Castilho, 5 - 1 esquerdo, sala 13
1250-066 Lisboa
www.bricodepot.pt

RO Distributor:**SC Bricostore România SA**
Calea Giulești 1-3, Sector6, București
România
www.bricodepot.ro

DE Händler:**Screwfix Direct Limited**
Mühlheimer Straße 153
63075 Offenbach/Main

version 161214